Организация Объединенных Наций A/64/586

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 December 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 153 повестки дня
Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

Стр.

I. Введение . . . 3
II. Выполнение мандата . . . 4
  A. Общий обзор . . . 4
  B. Исполнение бюджета . . . 5
  C. Бюджетные таблицы ожидаемых результатов . . . 7
III. Использование ресурсов . . . 11
  A. Финансовые ресурсы . . . 11
  B. Прочие поступления и корректировки . . . 12
  C. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и самообеспечение . . . 12
IV. Анализ разницы . . . 13
V. Финансовое положение Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее по состоянию на 30 июня 2009 года . . . 17
VI. Решения, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее . . . 18

09-66094 (R) 080110 140110

Просьба отправить на вторичную переработку

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года.

В свете начавшегося с 31 июля 2008 года поэтапного свертывания деятельности основного и военного компонентов МООНЭЭ общие расходы Миссии за указанный период увязаны с ее задачей, заключающейся в проведении процесса административной ликвидации Миссии, с помощью таблицы ожидаемых результатов по компоненту поддержки.

Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2008 года — 30 июня 2009 года.)

Категория	*Ассигнования*	*Расходы*	*Разница*	
			Сумма	*В процентах*
Военный и полицейский персонал	5 543,1	5 122,7	420,4	7,6
Гражданский персонал	10 171,5	12 613,7	(2 442,2)	(24,0)
Оперативные расходы	21 301,8	13 268,6	8 033,2	37,7
Валовые потребности	**37 016,4**	**31 005,0**	**6 011,4**	**16,2**
Поступления по плану налогообложения персонала	1 111,4	1 393,5	(282,1)	(25,4)
Чистые потребности	**35 905,0**	**29 611,5**	**6 293,5**	**17,5**
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	–	–	–	–
Общий объем потребностей	**37 016,4**	**31 005,0**	**6 011,4**	**16,2**

Людские ресурсы: фактическая численность персонала

Категория	*Утвержденная численность*[a]	*Запланированная численность (средняя)*	*Фактическая численность (средняя)*	*Доля вакантных должностей (в процентах)*[b]
Военные наблюдатели	71	30	30	—
Воинские контингенты	239	140	137	2,2
Международный персонал	138	98	95	3,1
Национальный персонал	193	119	117	1,7
Добровольцы Организации Объединенных Наций	55	41	43	(4,9)
Временные должности[c]				
Международный персонал	1	1	0	100,0

[a] Максимальная утвержденная численность.
[b] На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.
[c] Финансируется по статье временного персонала общего назначения.

Решения, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе VI настоящего доклада.

I. Введение

1. Первоначальный бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года был представлен в докладе Генерального секретаря от 22 апреля 2008 года о финансировании Миссии (A/62/811) и составлял 100 367 400 долл. США брутто (98 027 600 долл. США нетто). В бюджете предусматривались требуемые ресурсы на содержание Миссии в составе 230 военных наблюдателей, 1470 военнослужащих контингентов, 177 международных сотрудников, 219 национальных сотрудников и 68 добровольцев Организации Объединенных Наций.

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем докладе о финансировании МООНЭЭ (A/62/781/Add.17/Corr.1, пункт 28) рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать 100 367 400 долл. США брутто (98 027 600 долл. США нетто) на содержание Миссии на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года при условии продления мандата Миссии Советом Безопасности. В том же докладе Консультативный комитет рекомендовал также начислить взносы на сумму 50 183 700 долл. США на шестимесячный период, складывающуюся из суммы в размере 8 363 950 долл. США на период с 1 по 31 июля 2008 года и из суммы в размере 41 819 750 долл. США на период с 1 августа по 31 декабря 2008 года, в ожидании принятия решения о дальнейшей судьбе МООНЭЭ. Комитет рекомендовал далее просить Генерального секретаря представить Ассамблее не позднее 30 ноября 2008 года доклад о ходе исполнения первоначального бюджета, содержащегося в вышеупомянутом докладе Генерального секретаря, с тем чтобы можно было, при необходимости, пересмотреть объем ассигнований и начислить дополнительные взносы.

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/259 постановила ассигновать на содержание МООНЭЭ на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года сумму в размере 105 010 000 долл. США. В той же резолюции Ассамблея постановила также пропорционально распределить между государствами-членами на содержание Миссии сумму в размере 8 750 833 долл. США на период с 1 по 31 июля 2008 года и сумму в размере 46 075 167 долл. США на период с 1 августа по 31 декабря 2008 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии.

4. В той же резолюции Генеральная Ассамблея одобрила также рекомендацию Консультативного комитета о том, чтобы просить Генерального секретаря представить Ассамблее не позднее 30 ноября 2008 года доклад о ходе исполнения бюджета, с тем чтобы можно было, при необходимости, пересмотреть объем ассигнований и начислить дополнительные взносы.

5. Затем, Совет Безопасности в своей резолюции 1827 (2008) постановил прекратить действие мандата Миссии с 31 июля 2008 года. В связи с этим Генеральной Ассамблее был представлен пересмотренный бюджет МООНЭЭ на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, содержащийся в докладе Генерального секретаря о финансировании МООНЭЭ (A/63/546 и Corr.1). Пересмотренный бюджет составлял 37 016 400 долл. США брутто (35 905 000 долл. США нетто) и был на 63 351 000 долл. США брутто (62 122 600 долл. США

нетто) меньше объема ресурсов, ассигнованных Ассамблеей на содержание Миссии в ее резолюции 62/259.

6. В пересмотренном бюджете предусматривалась поэтапная репатриация военного и гражданского персонала, а также финансовые ресурсы на цели административной ликвидации Миссии в течение шестимесячного периода с 1 августа 2008 года по 31 января 2009 года.

7. В пересмотренном бюджете был учтен также процесс временного перебазирования и последующей репатриации в свои страны военнослужащих контингентов Миссии, который начался в финансовом периоде 2007/08 годов в связи с ограничениями, введенными эритрейскими властями. На основании состоявшегося обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности (S/2008/368 и S/2008/427) временно перебазированные военнослужащие контингентов считаются репатриированными с 5 июня 2008 года.

8. В своей резолюции 63/257 A Генеральная Ассамблея, действуя по рекомендации Консультативного комитета, содержащейся в его докладе по МООНЭЭ (A/63/602), постановила сократить сумму ассигнований в размере 100 367 400 долл. США, утвержденных на содержание Миссии в период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года согласно положениям ее резолюции 62/259, на 63 351 000 долл. США — до 37 016 400 долл. США. В той же резолюции Ассамблея постановила также пропорционально распределить между государствами-членами на цели административной ликвидации Миссии сумму в размере 28 652 450 долл. США на период с 1 августа 2008 года по 30 июня 2009 года в дополнение к сумме в размере 8 750 833 долл. США, уже пропорционально распределенной на период с 1 по 31 июля 2008 года согласно положениям ее резолюции 62/259. Затем, государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 37 403 283 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года.

II. Выполнение мандата

A. Общий обзор

9. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее был определен Советом Безопасности в его резолюциях 1312 (2000) и 1320 (2000). В своей резолюции 1798 (2008) Совет продлил действие мандата МООНЭЭ на период в шесть месяцев до 31 июля 2008 года. В своей последующей резолюции 1827 (2008) Совет постановил прекратить действие мандата Миссии с 31 июля 2008 года.

10. Миссия, действие мандата которой было прекращено с 31 июля 2008 года, было поручено оказывать Совету Безопасности помощь в достижении общей цели, а именно в мирном разрешении спора между Эфиопией и Эритреей.

11. В рамках достижения этой общей цели МООНЭЭ в течение периода, охватываемого настоящим отчетом об исполнении бюджета, содействовала эффективному и результативному проведению процесса административной ликвидации Миссии путем осуществления соответствующих основных мероприятий, указанных в приведенной ниже таблице по компоненту поддержки.

12. В настоящем отчете фактические результаты работы оцениваются в сравнении с бюджетной таблицей запланированных результатов, представленной в бюджете на 2008/09 год (A/63/546 и Corr.1). В частности, в настоящем отчете фактический показатель достижения результатов, т.е. фактический прогресс за отчетный период в реализации ожидаемых достижений, сопоставляется с запланированным показателем достижения результатов, а фактически завершенные мероприятия сравниваются с запланированными мероприятиями.

B. Исполнение бюджета

13. Общий объем расходов за финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включающий расходы на содержание Миссии в период с 1 по 31 июля 2008 года и расходы на ликвидацию МООНЭЭ в период с 1 августа 2008 года по 10 марта 2009 года, составил 31 005 000 долл. США, что на 6 011 400 долл. США меньше суммы финансовых ресурсов в размере 37 016 400 долл. США, ассигнованных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/257 A на содержание Миссии на указанный период.

14. В числе основных факторов, отразившихся на исполнении бюджета Миссии в отчетном периоде, было ускоренное сокращение фактической численности персонала военного компонента Миссии с 215 военнослужащих контингентов в июле 2008 года до 32 военнослужащих в октябре 2008 года, что явилось причиной уменьшения потребностей в ресурсах на покрытие расходов, связанных с использованием ими принадлежащего контингентам основного имущества и самообеспечением. Кроме того, ряд контингентов не достиг в полной мере запланированного уровня самообеспечения, в частности в том, что касается помещений и объектов инфраструктуры, связи, медицинского обслуживания и специального оборудования, что также явилось причиной меньших затрат на возмещение расходов правительствам стран, предоставляющих войска.

15. Как указано в таблице по компоненту поддержки, приведенной в настоящем отчете, МООНЭЭ осуществила во всех местах базирования, покинутых Миссией, меры по защите окружающей среды, включая сбор и удаление опасных и неопасных отходов, образовавшихся в результате деятельности Миссии, экологически безопасным способом. В течение ликвидационного периода МООНЭЭ следила за тем, чтобы во всех помещениях производилась уборка и они передавались нынешним владельцам в своем первоначальном состоянии, и получала от владельцев собственности акты передачи/приемки, освобождающие Миссию от экологических и прочих обязательств во всех местах оперативного развертывания МООНЭЭ.

16. Процесс ликвидации начался сразу же после прекращения действия мандата Миссии Советом Безопасности в его резолюции 1827 (2008). Ликвидационный период, первоначально рассчитанный на шесть месяцев, был продлен на один месяц до 10 марта 2009 года ввиду непредвиденных задержек с окончательным сбором и ликвидацией имущества МООНЭЭ внутри Миссии.

17. На момент прекращения действия мандата 31 июля 2008 года военный и основной компоненты по-прежнему оставались в районе Миссии. Хотя основная часть военного компонента, базирующего в Эритрее, была репатриирована в марте и мае 2008 года после его передислокации, в Эфиопии все же оставался военный персонал в количестве 300 человек, включающий военнослужащих

контингентов и наблюдателей, и еще несколько человек оставалось в Эритрее. Окончательная репатриация военного компонента и гражданского персонала основного компонента и компонента поддержки была завершена соответственно в конце октября 2008 года и к марту 2009 года.

18. Как указывалось в докладе Генерального секретаря о финансировании МООНЭЭ (A/63/728), Миссия предложила выделить имущество балансовой стоимостью 1 398 500 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью 421 800 долл. США для передачи в дар правительству Эфиопии, а также имущество балансовой стоимостью 6 911 400 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью 1 967 900 долл. США для передачи в дар Африканскому союзу в поддержку Миссии Африканского союза в Сомали. Оба предложения были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее решении 63/554, и передача этого имущества в дар состоялась в отчетном периоде. Передача имущества, выделенного в дар правительству Эритреи, балансовой стоимостью 6 082 100 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью 2 299 300 долл. США не состоялась, поскольку Постоянное представительство Эритреи в своей вербальной ноте от 25 февраля 2009 года уведомило Секретариат Организации Объединенных Наций о том, что соответствующие общины в Эритрее отказались принять в дар имущество МООНЭЭ. Позднее Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам было сообщено о том, что, поскольку МООНЭЭ уже завершила процесс ликвидации полевых отделений, прекратила действие контрактов на обслуживание и репатриировала свой персонал, она не сможет забрать оставшееся имущество, которое, стало быть, объявляется оставленным на месте.

19. В отчетный период процесс ликвидации имущества МООНЭЭ регулировался принципами, закрепленными в положении 5.14 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Часть имущества была передана другим миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций в этом регионе, в том числе Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) и Смешанной операций Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Часть имущества была передана также другим миссиям Организации Объединенных Наций, расположенным за пределами этого региона, в том числе Региональному центру Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Отделению Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау. Кроме того, часть имущества, которая не потребуется нынешним или будущим миссиям Организации Объединенных Наций, была передана другим структурам Организации Объединенных Наций, например Экономической комиссии для Африки и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Часть имущества, которая не потребуется нынешним или будущим миротворческим операциям и которая была первоначально выделена для коммерческой реализации в Эритрее, была продана по номинальной стоимости отделениям Программы развития Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций в Асмэре, поскольку в результате процесса демонтажа и перевозки на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (БСООН), это имущество стало бы непригодным, а средств, вырученных от его продажи, не хватило бы для покрытия расходов на перевозку. Остальное имущество было отправлено на Базу материально-технического

снабжения для целей коммерческой реализации. С учетом стоимости имущества, реализованного внутри региона, была достигнута экономия по сравнению с заложенными в бюджет расходами на перевозку.

C. Бюджетные таблицы ожидаемых результатов

Компонент поддержки

20. Как подробно указано в приведенной ниже таблице по компоненту поддержки, в отчетный период МООНЭЭ обеспечивала материально-техническое и административное обслуживание и поддержание безопасности в целях выполнения задачи эффективного и результативного завершения процесса административной ликвидации Миссии. Оказываемая поддержка включала весь спектр вспомогательных услуг в области административно-кадрового обслуживания, поддержания работы медицинских учреждений, информационных технологий, связи, проведения воздушных операций, воздушных и наземных транспортных перевозок, снабжения и пополнения запасов, а также услуги по обеспечению безопасности в масштабах всей Миссии. Вспомогательные услуги включали также ремонтно-эксплуатационное обслуживание служебных и жилых помещений и их передачу соответствующим властям, в том числе частным владельцам, с должным соблюдением экологических требований.

Ожидаемое достижение 1.1: эффективное и результативное завершение процесса административной ликвидации Миссии

Запланированные показатели достижения результатов	*Фактические показатели достижения результатов*
Выдача владельцами собственности актов передачи/приемки, освобождающих МООНЭЭ от экологических и прочих обязательств во всех 31 месте базирования	По каждому из помещений от их владельцев получены акты передачи/приемки, освобождающие МООНЭЭ от экологических и прочих обязательств

Запланированные мероприятия	*Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)*	*Примечание*
Улучшение обслуживания		
Осуществление во всех местах базирования, покинутых Миссией, мер по защите окружающей среды, включая сбор и удаление опасных и неопасных отходов, образовавшихся в результате деятельности Миссии, экологически безопасным способом и восстановление первоначального состояния территории на всех объектах	Выполнено	Произведена уборка и передача помещений нынешним владельцам в их первоначальном состоянии
Военный и гражданский персонал		
Репатриация 242 военнослужащих контингентов и 83 военных наблюдателей	Выполнено	Репатриация всех военнослужащих завершена к 17 октября 2008 года

Запланированные мероприятия	*Завершенные мероприятия (число или выполнено/ не выполнено)*	*Примечание*
Репатриация принадлежащего контингентам имущества, остававшегося в районе Миссии на 1 июля 2008 года	Выполнено	Репатриация завершена к 14 октября 2008 года
Административное обслуживание в среднем 112 международных сотрудников, 136 национальных сотрудников и 41 добровольца Организации Объединенных Наций	Выполнено	Обеспечено административное обслуживание в среднем 95 международных сотрудников и 117 национальных сотрудников в течение 8-месячного периода и 43 добровольцев Организации Объединенных Наций в течение 7-месячного периода
Репатриация 143 международных сотрудников и 60 добровольцев Организации Объединенных Наций и прекращение службы 193 национальных сотрудников	Выполнено	Репатриация завершена к 10 марта 2009 года
Помещения и объекты инфраструктуры		
Эксплуатация зданий в 21 месте базирования на всей территории района Миссии	Выполнено	
Восстановление первоначального состояния и передача 31 здания и объекта	Выполнено	Все помещения восстановлены и переданы владельцам
Эксплуатация, техническое обслуживание и ликвидация 13 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов на 9 объектах	Выполнено	Завершена ликвидация всех генераторов
Наземный транспорт		
Эксплуатация, техническое обслуживание и ликвидация 274 автотранспортных средств, включая 6 бронированных автомобилей, и навесных приспособлений к ним в 4 местах базирования	Выполнено	Проведена ликвидация всех автотранспортных средств либо путем отправки другим миссиям, либо путем передачи в дар
Воздушный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 2 самолетов и 3 вертолетов	Выполнено	Техническое обслуживание воздушных средств обеспечивалось в МООНЭЭ по август 2008 года включительно
Связь		
Эксплуатация, техническое обслуживание и ликвидация сети спутниковой связи, состоящей из 1 узловой станции и 16 оконечных станций с очень малой апертурой (ВСАТ)	Выполнено	Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание 1 узловой станции и 16 станций ВСАТ вплоть до их ликвидации
Эксплуатация, техническое обслуживание и ликвидация 12 автоматических телефонных станций и 7 линий микроволновой связи	Выполнено	Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание 12 автоматических телефонных станций и 7 линий микроволновой связи вплоть до их ликвидации

Запланированные мероприятия	*Завершенные мероприятия (число или выполнено/ не выполнено)*	*Примечание*
Эксплуатация, техническое обслуживание и ликвидация сети радиосвязи, состоящей из 206 подвижных радиостанций (установленных на автотранспортных средствах) ультравысокочастотной (УВЧ) связи, 14 базовых радиостанций УВЧ–связи, 19 базовых радиостанций высокочастотной (ВЧ) связи, 224 портативных подвижных радиостанций УВЧ–связи, 12 ретрансляторов УВЧ–связи и 10 узкополосных цифровых радиосистем для обеспечения речевой, факсимильной и видеосвязи и передачи данных в 21 месте базирования	Выполнено	Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание аппаратуры вплоть до ее ликвидации. Различные виды аппаратуры снимались с эксплуатации на поэтапной основе в рамках общего процесса ликвидации
Информационные технологии		
Поддержка, обслуживание и ликвидация 47 серверов, 342 настольных компьютеров, 109 портативных компьютеров, 126 печатающих устройств и 50 цифровых передатчиков в 21 месте базирования	Выполнено	Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание техники вплоть до ее ликвидации. Снятие с эксплуатации производилось на поэтапной основе в рамках общего процесса ликвидации
Техническое обслуживание и эксплуатация системы послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования, включающей 3 сервера и 4 внешних жестких диска с объемом памяти 1 терабайт, в 2 местах базирования до завершения процесса административной ликвидации Миссии	Выполнено	Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание системы послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования перед ее демонтажем в рамках процесса ликвидации
Поддержка и техническое обслуживание локальных вычислительных сетей (ЛВС) и районных вычислительных сетей (РВС) для 488 пользователей в 21 месте базирования	Выполнено	Обеспечивалась поддержка и техническое обслуживание ЛВС и РВС перед их выводом из эксплуатации в рамках процесса ликвидации
Эксплуатация и техническое обслуживание сети беспроводной связи для 148 пользователей	Выполнено	Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание сети беспроводной связи перед ее выводом из эксплуатации и демонтажем в рамках общего процесса ликвидации Миссии
Медицинское обслуживание		
Эксплуатация и техническое обслуживание одного гражданского медицинского пункта уровня I для персонала Миссии и обслуживание средств для наземной и воздушной эвакуации	Выполнено	Медицинское обслуживание предоставлялось до конца февраля 2009 года, когда все сотрудники, за исключением одного, покинули район Миссии

Запланированные мероприятия	*Завершенные мероприятия (число или выполнено/ не выполнено)*	*Примечание*
Обеспечение безопасности		
Круглосуточное ежедневное обеспечение безопасности в районе Миссии и обеспечение личной охраны старших сотрудников Миссии и посещающих Миссию высокопоставленных должностных лиц	Выполнено	Безопасность персонала обеспечивалась до завершения репатриации всего персонала в конце февраля 2009 года
Расследование инцидентов/происшествий, затрагивающих персонал и собственность Организации Объединенных Наций	Выполнено	
Оценка состояния безопасности объектов во всем районе Миссии, включая обследование жилых помещений в 40 местах проживания	Выполнено	
Ликвидация		
Ликвидация приблизительно 16 400 единиц имущества длительного пользования балансовой стоимостью приблизительно 56,6 млн. долл. США и приблизительно 2 258 000 единиц расходуемого имущества балансовой стоимостью приблизительно 13,1 млн. долл. США путем передачи на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и другим миротворческим миссиям, передачи в дар правительствам принимающих стран, ликвидации коммерческим путем посредством продажи и уничтожения непригодного для использования имущества	Выполнено	*Имущество длительного пользования* Ликвидировано 16 211 единиц балансовой стоимостью 56,2 млн. долл. США *Расходуемое имущество* 1) Строительные материалы отправлены в ЮНАМИД и МООНВС, 2) запасные части к автотранспортным средствам отправлены на БСООН
Выверка и закрытие 4 банковских счетов	Не выполнено	3 банковских счета еще не закрыты ввиду того, что многие продавцы предъявили счета лишь в последние несколько дней февраля 2009 года, что вызвало задержки с выверкой банковских счетов
Оплата счетов продавцов и поставщиков и закрытие 118 контрактов	Выполнено	Контракты закрыты, и счета продавцов оплачены

III. Использование ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2008 года — 30 июня 2009 года)

			Разница	
	Ассигнования	*Расходы*	*Сумма*	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)=(1)-(2)*	*(4)=(3)÷(1)*
Военный и полицейский персонал	–	–	–	–
Военные наблюдатели	618,4	670,3	(51,9)	(8,4)
Воинские контингенты	4 924,7	4 452,4	472,3	9,6
Полиция Организации Объединенных Наций	–	–	–	–
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–
Итого	**5 543,1**	**5 122,7**	**420,4**	**7,6**
Гражданский персонал				
Международный персонал	8 205,2	10 337,9	(2 132,7)	(26,0)
Национальный персонал	807,2	923,9	(116,7)	(14,5)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1 148,8	1 351,9	(203,1)	(17,7)
Временный персонал общего назначения	10,3	–	10,3	100,0
Итого	**10 171,5**	**12 613,7**	**(2 442,2)**	**(24,0)**
Оперативные расходы				
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–
Консультанты	–	–	–	–
Официальные поездки	227,6	135,8	91,8	40,3
Помещения и объекты инфраструктуры	3 707,8	2 944,3	763,5	20,6
Наземный транспорт	651,3	323,6	327,7	50,3
Воздушный транспорт	3 969,6	2 184,0	1 785,6	45,0
Морской транспорт	–	–	–	–
Связь	767,0	645,3	121,7	15,9
Информационные технологии	268,7	362,9	(94,2)	(35,1)
Медицинское обслуживание	91,2	274,8	(183,6)	(201,3)
Специальное оборудование	26,0	19,2	6,8	26,2
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	11 592,6	6 378,7	5 213,9	45,0
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–
Итого	**21 301,8**	**13 268,6**	**8 033,2**	**37,7**
Валовые потребности	**37 016,4**	**31 005,0**	**6 011,4**	**16,2**
Поступления по плану налогообложения персонала	1 111,4	1 393,5	(282,1)	(25,4)

			Разница	
	Ассигнования	*Расходы*	*Сумма*	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)=(1)-(2)*	*(4)=(3)÷(1)*
Чистые потребности	**35 905,0**	**29 611,5**	**6 293,5**	**17,5**
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	–	–	–	–
Общий объем потребностей	**37 016,4**	**31 005,0**	**6 011,4**	**16,2**

B. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	*Сумма*
Процентные поступления	318,3
Прочие/разные поступления	1 168,8
Добровольные взносы наличными	–
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(12,3)
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	1 875,4
Итого	**3 350,2**

C. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и самообеспечение

(В тыс. долл. США)

Категория	*Расходы*
Основное имущество	
Военные наблюдатели	–
Воинские контингенты	282,9
Сформированные полицейские подразделения	–
Итого	**282,9**
Самообеспечение	
Помещения и объекты инфраструктуры	83,1
Связь	41,2
Медицинское обслуживание	14,2
Специальное оборудование	19,2
Итого	**157,7**
Всего	**440,6**

Коэффициенты для Миссии	*В процентах*	*Дата введения*	*Дата последнего пересмотра*
Применительно к району Миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	1,0	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
Коэффициент учета повышенной интенсивности эксплуатации	4,0	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
Коэффициент учета враждебного действия/вынужденного оставления	2,0	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
B. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Прогрессивный коэффициент учета транспортных издержек	0,25–3,50		

IV. Анализ разницы[1]

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Военные наблюдатели	(51,9)	(8,4)

21. Дополнительные потребности возникли в основном вследствие того, что средняя численность фактически развернутых военных наблюдателей за три месяца в количестве 48 человек была выше заложенной в бюджет средней численность за три месяца в количестве 40 наблюдателей ввиду более медленных, чем планировалось, темпов сокращения численности военных наблюдателей перед окончательным закрытием Миссии.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Воинские контингенты	472,3	9,6

22. Неиспользованный остаток появился в основном вследствие более быстрых, чем планировалось, темпов сокращения численности воинских контингентов после прекращения работы Миссии с 31 июля 2008 года. В бюджетной смете было предусмотрено развертывание военнослужащих контингентов максимальной численностью 239 человек в июле 2008 года при среднемесячной численности 141 человек в течение четырехмесячного периода до октября 2008 года. Однако численность фактически развернутых военнослужащих контингентов за этот период составила в среднем 137 человек.

[1] Величина разницы в объеме ресурсов указана в тысячах долларов США. Анализируется только разница в размере как минимум плюс-минус 5 процентов или 100 000 долл. США.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Международный персонал	(2 132,7)	(26,0)

23. Дополнительные потребности были в основном обусловлены более низкой средней совокупной долей вакантных должностей в размере 3,1 процента по сравнению с заложенной в бюджет нормой вакансий в размере 10 процентов ввиду задержки с отъездом международных сотрудников, вызванной более долгим, чем планировалось, процессом ликвидации имущества Миссии в рамках процесса ликвидации МООНЭЭ.

24. Дополнительные потребности были обусловлены также покрытием расходов в связи с прекращением службы, включая расходы на проезд всех международных сотрудников к себе на родину, до мест службы, из которых они были прикомандированы, или в другие миротворческие операции, после прекращения действия Миссии. В бюджете не было предусмотрено дополнительных ассигнований по статье общих расходов по персоналу на оплату таких пособий и льгот.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Национальный персонал	(116,7)	(14,5)

25. Дополнительные потребности явились в основном отражением того, что фактические суммы, выплаченные национальному персоналу по статьям окладов и налогообложения персонала в течение восьмимесячного периода, были больше сумм, заложенных в бюджет. Фактически выплаченные суммы оказались эквивалентными ступени VIII разряда 5 шкал окладов для персонала, набираемого на местной основе, тогда как бюджет рассчитывался исходя из ступени VI разряда 4 тех же шкал окладов.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(203,1)	(17,7)

26. Возникновение дополнительных потребностей было вызвано тем, что средняя численность фактически развернутых добровольцев Организации Объединенных Наций за семь месяцев (43 человека) была выше заложенной в бюджет (41 человек) ввиду более медленных, чем планировалось, темпов сокращения численности добровольцев перед окончательным закрытием Миссии.

27. Перерасход был вызван также более высокими, чем предусматривалось в бюджете, расходами на проезд международных добровольцев Организации Объединенных Наций воздушным транспортом в связи с их репатриацией в свои страны или в связи с их переездом в другие миротворческие операции после прекращения действия Миссии.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	10,3	100

28. Неиспользованный остаток был обусловлен тем, что ассигнования на цели найма одного временного сотрудника категории полевой службы не были использованы.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Официальные поездки	91,8	40,3

29. Экономия была вызвана в основном меньшими потребностями в ресурсах на поездки в пределах района Миссии в результате ограничений, введенных в отношении МООНЭЭ эритрейскими властями в период проведения ликвидационных мероприятий.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	763,5	20,6

30. Неиспользованный остаток был обусловлен в основном меньшими, чем предусматривалось в бюджете, расходами на уборку и демонтаж большинства объектов и помещений Организации Объединенных Наций, которые требовали минимального ремонта перед их передачей соответствующим властям.

31. Экономия была обусловлена также меньшим, чем предусматривалось в бюджете, потреблением генераторного топлива вследствие более раннего, чем планировалось, закрытия большинства отделений Организации Объединенных Наций в районе Миссии.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Наземный транспорт	327,7	50,3

32. Неиспользованный остаток явился в основном следствием меньшего, чем планировалось, пробега принадлежащих Миссии и арендованных автотранспортных средств в районе Миссии и связанного с этим меньшего потребления горюче-смазочных материалов в результате ограничений, введенных в отношении МООНЭЭ эритрейскими властями в период проведения ликвидационных мероприятий.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Воздушный транспорт	1 785,6	45,0

33. Экономия явилась следствием меньшего, чем планировалось, количества летных часов самолетов и вертолетов и связанного с этим уменьшения потребностей в ресурсах по статьям авиационного топлива и сборов за посадку и наземное обслуживание ввиду того, что разрешения на рейсы между основными отделениями Миссии в Аддис-Абебе и Асмэре запрашивались у местных властей в каждом конкретном случае.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Связь	121,7	15,9

34. Появление неиспользованного остатка было вызвано в основном сокращением пропорциональной доли МООНЭЭ в расходах на аренду приемопередатчиков спутниковой связи в результате создания новых и расширения старых миротворческих миссий.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Информационные технологии	(94,2)	(35,1)

35. Возникновение дополнительных потребностей было вызвано главным образом бóльшими, чем предполагалось, расходами на приобретение программного обеспечения и лицензий, а также на вспомогательное обслуживание информационной техники в отчетном периоде.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Медицинское обслуживание	(183,6)	(201,3)

36. Перерасход был обусловлен затратами на вакцинацию военнослужащих, которая проводилась в 2005, 2006 и 2007 годах. Требования на оплату прививок были предъявлены лишь в отчетном периоде.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Специальное оборудование	6,8	26,2

37. Появление неиспользованного остатка было вызвано чуть меньшими, чем предусматривалось в бюджете, потребностями в специальном оборудовании, принадлежащем контингентам.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	5 213,9	45,0

38. Экономия была в основном обусловлена меньшими, чем предусматривалось в бюджете, расходами на перевозку и смежными расходами ввиду того, что большое количество имущества МООНЭЭ было передано другим миротворческим миссиям в Африке или передано в дар Африканскому союзу вместо отправки, как первоначально планировалось, на БСООН.

V. Финансовое положение Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее по состоянию на 30 июня 2009 года

39. Как видно из приведенной ниже таблицы, сумма денежной наличности, имевшейся на специальном счете МООНЭЭ на 30 июня 2009 года, составляла 15 142 400 долл. США, а сумма денежной наличности, требующейся для покрытия совокупной величины пассивов на счетах Миссии на ту же дату, составляла 5 785 700 долл. США, то есть имелось положительное сальдо денежной наличности в размере 9 356 700 долл. США. Кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за период, закончившийся 30 июня 2009 года, составили 9 748 500 долл. США, включая свободный от обязательств остаток в размере 6 398 300 долл. США от суммы в размере 37 403 283 долл. США, на которую государствам-членам были начислены взносы на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, и прочие поступления в объеме 3 350 200 долл. США. Таким образом, по состоянию на 30 июня 2009 года на счетах Миссии имелся дефицит денежной наличности в размере 391 800 долл. США.

Сводная информация о финансовом положении по состоянию на 30 июня 2009 года
(В тыс. долл. США)

	Описание	*Сумма*
I.	**Активы денежной наличности**	**15 142,4**
II.	**Потребности в денежной наличности** (пассивы)	
	Средства, причитающиеся государствам-членам	**1 915,0**
	Взносы и платежи, полученные авансом	**171,0**
	Непогашенные обязательства, включая обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	**2 383,2**

	Описание	*Сумма*
	Остатки средств по межфондовым операциям к выплате и прочие пассивы	**1 316,5**
	Итого	**5 785,7**
III.	**Положительное сальдо денежной наличности (I минус II)**	**9 356,7**
IV.	**Кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за период 2008/09 года**	
	Свободный от обязательств остаток	**6 398,3**
	Прочие поступления:	
	Процентные поступления	**318,3**
	Прочие/разные поступления	**1 168,8**
	Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	**1 875,4**
	Итого, прочие поступления	**3 362,5**
	Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	**(12,3)**
	Всего, кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за период 2008/09 года	**9 748,5**
V.	**Дефицит денежной наличности (III минус IV)**	**(391,8)**

VI. Решения, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее

40. **В связи с финансированием МООНЭЭ Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие решения:**

a) **принять решение о том, как распорядиться свободным от обязательств остатком в размере 6 398 283 долл. США от суммы в размере 37 403 283 долл. США, на которую государствам-членам были начислены взносы на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года;**

b) **принять решение о том, как распорядиться прочими поступлениями за период, закончившийся 30 июня 2009 года, на сумму 3 350 200 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (318 300 долл. США), прочих/разных поступлений (1 168 800 долл. США) и списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (1 875 400 долл. США), за вычетом корректировок, относящихся к предыдущим периодам (12 300 долл. США).**